Oregon-Chile Adventure Student Exchange

**Outbound Exchange Student Application for Chilean Students.**

* *Por favor asegúrese de haber leído el reglamento general en el folleto.*
* *Por favor ponga especial atención a la IDONEIDAD Y PROCESO DE SELECCION , y LAS REGLAS para el alumno de intercambio, al final de este documento. (Eligibility and Selection Process and Rules for Exchange Student at the end of this application form.)*
* *Este es un documento que usted puede completar y luego enviar a mi correo.* [*sanmald@hotmail.com*](mailto:sanmald@hotmail.com)
* *Si usted tiene alguna pregunta por favor envíeme un mail o llame al siguiente telefono: 2236679*

Today’s date: (fecha de hoy) (MM/DD/YY):       /     /

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| First name:      Last name: | | | | Preferred first name: | |
| Age: | Present grade level: 9th 10th 11th 12th | | | | M F |
| Date of birth: (MM/DD/YY):       /     / | | | | | |
| Home address:       Zip: | | | | | |
| Present school: | | | | | |
| Address of your school: | | | | | |
| Home phone: | | | Cell phone: | | |
| Email address: | | | Skype name (optional): | | |
| Facebook (optional): https://www.facebook.com/ | | | | | |
| Place of birth: | Nationality: | | |  | |
| Passport number: | | Passport expiration date: | | | |

Parent/Guardian 1

|  |  |
| --- | --- |
| Name: | Age: |
| Occupation: | Employer: |
| Cell phone: | Work phone: |
| Email: | |

Parent/Guardian 2

|  |  |
| --- | --- |
| Name: | Age: |
| Occupation: | Employer: |
| Cell phone: | Work phone: |
| Email: | |

Other Family Members at Home

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name | M/F | Age | Grade | School/Occupation | Lives at home? |
|  | M F |  |  |  | Y N |
|  | M F |  |  |  | Y N |
|  | M F |  |  |  | Y N |

**School Information**

Your approximate average in English language:

Your GPA: (grade point average):

Promedio general

**Knowledge of English**

Years of Study:       Where:

Current English class level:      Recent grade in English class:

Your most recent English teacher’s name:

Proficiency Rating (You can rate yourself)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Excellent | Good | Fair | Poor |
| Speaking |  |  |  |  |
| Listening |  |  |  |  |
| Reading |  |  |  |  |
| Writing |  |  |  |  |

**Class Information**

What kind of classes would you like to take when you are in the States? Check all that applies:

Core Classes

math: what kind?        social studies

history  science: what kind?

second language: what kind?       health

technology: what kind?       other:

Elective Classes

PE: what kind?       culinary arts

music: what kind?        theater

English class aide to the teacher  art: what kind?

other:

**Interests and Hobbies**

Check all of the things that you enjoy. \*Please specify.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| reading | baseball | listening to music |
| watching TV | basketball | \*playing instrument: |
| movies | volleyball | soccer |
| watching sports | track | playing games |
| sewing | gymnastics | \*school clubs: |
| cooking | dance | \*social clubs: |
| gardening | singing | \*part-time job: |
| skiing | painting | dating |
| hiking | photography | social media/texting |
| bicycling | politics | \*school leadership: |

\*other:

What are your three favorite things from above and explain briefly what you do.

1:     

2:     

3:     

**Host Family & Student Information**

**Health and Personal**

1. Have you traveled outside CHILE?

Yes  Where?

No

1. Do you have special diet? (vegetarian, food allergy, etc.)

Yes  Please explain:

No

1. What is your religion? How are you involved?

1. Are you in good mental health?

Yes

No Please explain:

1. Do you have any physical conditions that we should know about?

Yes  Please explain:

Is it life threatening? Yes No

No

1. Do you have allergies?

Yes  Please explain:

No

1. Does anyone in your family you smoke? If yes, please say who and if they do it inside the house?

**Rules and Chores**:

1. Do you have a curfew at home? Yes  No

What time on weekdays?       Weekends?

1. Describe the household rules.

1. Describe the usage of TV, video games, cell phone in the house for your host student

1. What chores do you do for the family?

1. Do you do your own laundry?

Yes  No

Who does the laundry?

**Questions to be answered by the student**

Please answer the following questions and introduce yourself. Keep in mind that this will be their first impression of you. Provide as much detail as possible.(por favor responde estas preguntas y presentate. Ten presente que esta sera la primera impression que tendran de ti. Entrega la mayor cantidad de detalles que puedas)

1. What do you do when you have free time? What are your interests and accomplishments? (que haces cuando tienes tiempo libre? Cuales son tus intereses y logros?)

1. What do you do at school and what are your school interests? (Classes, extracurricular activities, clubs, sports, leadership, etc.)(que haces en el colegio y cuales son tus intereses)

1. Describe your family, home, and pets.

1. How do your parents feel about your decision to spend time in a foreign country?( Como se sienten tus padres acerca de tu decisión de pasar un tiempo en le extranjero?)

1. Describe your best friend and tell why he/she is special to you.( Describe a tu mejor amigo/a y cuentanos porque el o ella es especial para ti)

1. What do you feel are your strong, and weak, characteristics?( cuales crees que son tus fortalezas y debilidades?)

1. What are your plans and ambitions for your future education and career? Why?( Cuales son tus planes y ambiciones para tu futura carrera o educación?)

1. Why do you want to be an exchange student? Explain what you hope to accomplish during your stay in Eugene and when you return.( Por que quieres ser un alumno de intercambio? Explica que esperas alcanzar o lograr durante tu estadia en Eugene y cuando regreses.)

1. Are there any other comments you would like to share with the host family?( Hay algun otro comentario que quieras compartir con tu familia anfitriona?)

**Questions to be answered by the parents**

1. How is your child’s relationship with you and your family? How about with his/her friends?(Como es la relación con usted y su familia? Qué hay de sus amigos/as?)

1. How does your child react to disagreement, discipline, and frustration?( Como reacciona su hijo/a ante el desacuerdo, disciplina, y la frustración?)

1. How does your child handle challenging situations?( Como maneja su hijo/a las situaciones desafiantes?)

1. What is your child’s level of maturity? What amount of independence do you give to your child?( Cuál es el nivel de madurez de su hijo/a)

1. What are the three qualities that your son/daughter have? What makes you proud of your child?(Cuales son las tres cualidades que tiene su hijo/a? que los hace orgullosos de el/ella?)

1. Why do you want your child to be an exchange student? What do you hope your son/daughter to accomplish during the stay in the US and when he/she returns? (Por que desea que si hijo/a sea un alumno/a de intercambio? Que espera que su hijo/a logre durante su estadía en los Estados Unidos y cuando el/ella regrese?)

1. Are there any other comments you would like to share with the host family?( Hay algun otro comentario que desee compartir con la familia anfitriona?)

**Student Photos:**

Please include the following pictures. Please label (put names and relationships). Sending by attachment is fine.

Por favor incluya las siguientes fotos.Se necesita que etiquete las fotos.

* You (tu)
* your family(tu familia)
* your home and bedroom.(tu casa, fachada, livingroom, dormitorio)
* your special interest (foto tuya participando de alguna actividad de tu interes)
* something important to you (foto de algo importante para ti, mascotas, amigos,familia,etc)

**Eligibility and Selection Process/ Idoneidad y proceso de seleccion.**

* The student needs to be at least 15 years old, but not yet 19 by departure.
* El estudiante necesita tener al menos 15 años de edad pero no más de 19 al iniciar el intercambio.
* The student should be in the upper half of the class academically, 5.5 GPA,(promedio general) and a 6.0 or above grade in the most recent English class.
* El estudiante necesita estar en el percentil del 60% o superior académicamente. Tener promedio general 5.5 mínimo y en el área de Ingles un promedio 6.0 mínimo.
* The student must have a strong desire to become an exchange student and to learn about other cultures, with strong parental support for the exchange program.
* El estudiante debe tener un gran deseo de ser un alumno de intercambio y aprender de otras culturas, con gran apoyo de los padres en el programa de intercambio.
* It is paramount that the student is mature and responsible. The student should be outgoing and warm, and have a friendly and kind nature to become a good ambassador for this program, for your school, Osorno city, and for CHILE.
* Es primordial que el alumno sea maduro y responsable. El estudiante debe ser extrovertido y acogedor, ser de naturaleza amable y amistoso para ser un buen embajador de este programa, de su colegio, ciudad y de Chile.
* Complete this application packet. After you are selected to be an exchange student, make a family album (or powerpoint) to introduce you and your family to your host family in The United States.
* Complete este cuestionario. Luego de que sea seleccionado como alumno de intercambio, deberá hacer un álbum familiar (o PPT) para presentarse y presentar a su familia a la familia anfitriona de Estados Unidos.
* The parents must also meet certain requirements: financial commitment, strong support of their son/daughter to become an exchange student, and be cooperative and willing to meet the goals of the program.
* Los padres tambien deben cumplir con ciertos requerimientos: compromiso financiero, fuerte apoyo a su hijo/a para que sea un alumno/a de intercambio.
* Your parents and the rest of your family is willing to open their home for four months to an inbound exchange student from the United States.(There are some exceptions.)
* Los padres y el resto de la familia deben estar dispuestos a recibir a un alumno de intercambio desde Estados Unidos por cuatro meses. (hay excepciones)
* Coordinator will visit your home, meet with students, and the rest of the family members in order to make sure there is a good match. We will ask you various questions regarding your personality, daily life, hobbies, extracurricular activities, academic and leadership achievement, etc.
* La coordinadora del intercambio visitara su casa, se reunira con el alumno y el resto de la familia para asegurar que sea una buena combinación del alumno y la familia. Se les harán varias preguntas referentes a su personalidad, vida cotidiana, hobbies, actividades extracurriculares, liderazgo y logros.

**Payment & Nonrefundable Fee/ Pagos y tarifas no reembolsables**

* The total fee of this program is US $4.600.
* El arancel del programa es de US$4.600
* There’s an application fee of CL $15.000 non refundable
* Hay una cuota de inscripcion de CL$ 15.000 no reembolsables.
* Please make your pay in American dollars.
* Por favor haga el pago del programa en dolares americanos, un mes antes de la partida del alumno/a.

**Reglas para el alumno/a de intercambio.Rules for Exchange Students:**

* Usted debe seguir las reglas de la familia anfitriona, incluyendo las responsabilidades en last areas del hogar.(You must follow your host family rules, including responsibility for household chores.)
* La asistencia al colegio es obligatoria y usted debe seguir todos los requerimientos de asistencia en su colegio.(School attendance is mandatory and you must follow all attendance requirements at your school.)
* Usted debe intentar tomar tantos ramos como se requieran o clases desafiantes para tener un horario completo. Usted asistirá a las clases pero no tendrá créditos por ellas. Sin embargo usted no debe tener notas bajas, al menos debe tener una tota satisfactoria (C) . Su comportamiento en clases y su trabajo académico deben ser un ejemplo. Los alumnos/as que sean expulsados por mal comportamiento o bajas notas serán enviados de vuelta a su país. Usted deberá acatar la decision de su colegio. ( You must attempt to take as many required or challenging classes as possible for a full schedule. You will audit classes and do not receive credits. However, you may not receive failing grades or a complaint from your school, and must at least achieve satisfactory C grades and citizenship marks. Your classroom behavior and academic performance must be exemplary. Students who are expelled for poor behavior or low grades will be sent home. You must abide by your host school’s decision.)
* Cualquier uso, compra o posesion de alcohol, drogas, tabaco o sustancias daninas estan prohibidas. La falta de obedecer esta regla es razon para un despido inmediato del programa. (All use, purchase or possession of alcohol, drugs, tobacco orharmful controlled substances is prohibited. Failure to obey this rule is grounds for immediate dismissal from the program.)
* El tatuaje y piercing estan estrictamente prohibidos durante su estadia.(Tattooing and body piercing are strictly prohibited during your stay.)
* Usted no podra conducer o comprar un vehiculo motorizado. La participación en clases de conducción para obtención de licencia de conducir no esta permitido.(You are not allowed to drive or purchase a motorized vehicle. Participation in driver’s education classes and/or obtaining a driver’s license is not allowed.)
* SE espera que usted pase las vacaciones o feriados mas importantes y celebraciones familiares con su familia anfitriona. Usted no podrá viajar fuera del area local, solo o con otros adolescentes, sin el permiso de OASE(Oregon adventure student exchange), tu familia anfitriona o tus padres naturales,o un grupo escolar aprobado. (You are expected to spend major holidays and family celebrations with your host family. You are not allowed to travel outside your local area, either by yourself or with other teenagers, without permission of OASE, your host family, and natural parents.) Se puede permitir viajar con su familia anfitriona o un grupo escolar autorizado. (Travelling may be allowed with your host family or an approved school or community group tour.)
* Usted no puede optar a un trabajo remunerado durante sue stadia.(You are not allowed to take a job during your stay.)
* Todas sus actividades deben ser aprobadas por sus padres anfitriones. Usted siempre debe avisar a sus padres anfitriones su ubicacion y cuando regresara a casa.(All your activities must be approved by your host parents. You must always advise your host parents of your whereabouts and when you will return home.)
* Usted debe acatar las desiciones de OASE y su familia anfitriona. (You must abide by the decision of OASE and your host family.)
* Las visitas por parte de los padres naturales puede poner en peligro el éxito del participante en el programa. OASE no permite que los padres visitar su hijo/a durante la duración del programa. Las visitas después del ultimo dia de clases son desalentadas pero permitidas , siempre que OASE sea avisado con la anticipación debida. No se permiten visitas de amigos o hermanos durante el desarrollo del programa. (Visits by your natural parents can seriously jeopardize a participant’s success in the program. OASE does not permit parents or guardians to visit their son or daughter for the duration of the program. Visits after the last day of school are discouraged, but permitted, provided the OASE is advised of the plans well in advance. No visits by friends or siblings are allowed at any time during the program.)
* Usted y sus padres deben entender que si rompe alguna regal, usted puede ser enviado de vuelta a su casa a su propio costo. (You and your parents understand that if you break the rules, you may be sent home at your own expense. )